

## EUROPOS CENTRINIO BANKO REGLAMENTAS (EB) Nr. 1348/2007

2007 m. lapkričio 9 d.

dėl Europos centrinio banko nustatytų privalomųjų atsargų taikymo pereinamojo laikotarpio nuostatų įvedus eurą Kipre ir Maltoje

(ECB/2007/11)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

įstaigoms ir jų skyriams nuo tos dienos taikomi privalomųjų atsargų reikalavimai.

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statutą, ypač į jo 19 straipsnio 1 dalį ir 47 straipsnio 2 dalies pirmą įtrauką,

- (2) Siekiant integruoti šiuos subjektus į Europos centrinio banko (ECB) privalomųjų atsargų sistemą reikia priimti pereinamojo laikotarpio nuostatas, kad būtų užtikrinta sklandi integracija, nesudarant neproporcingos naštos dalyvaujančiose valstybėse narėse, įskaitant Kiprą ir Maltą, esančioms kredito įstaigoms.

atsižvelgdama į 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2531/98 dėl Europos centrinio banko privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo <sup>(1)</sup>,

- (3) Vadovaujantis Statuto 5 straipsniu, siejant su Europos bendrijos steigimo sutarties 10 straipsniu, valstybės narės turi nacionaliniu lygiu parengti ir įgyvendinti visas priemones, kurios yra tinkamos statistinei informacijai, reikalingai ECB statistinės atskaitomybės reikalavimams vykdyti, rinkti ir užtikrinti savalaikį pasirengimą statistikos srityje tikslu įvesti eurą.

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 12 d. Europos centrinio banko reglamentą (EB) Nr. 1745/2003 dėl privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo (ECB/2003/9) <sup>(2)</sup>,

- (4) Atsižvelgiant į Europos centrinio banko darbo reglamento 3 straipsnio 5 dalį ir 4 straipsnio 7 dalį, *Central Bank of Cyprus* ir *Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta* valdytojais buvo pakviesti dalyvauti šio reglamento priėmimo procese,

atsižvelgdama į 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2532/98 dėl Europos centrinio banko teisių taikyti sankcijas <sup>(3)</sup>,

atsižvelgdama į 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos centrinio banko renkamos statistinės informacijos <sup>(4)</sup>, ypač į jo 5 straipsnio 1 dalį ir 6 straipsnio 4 dalį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į 2001 m. lapkričio 22 d. Europos centrinio banko reglamentą (EB) Nr. 2423/2001 dėl pinigų finansinių institucijų sektoriaus konsoliduoto balanso (ECB/2001/13) <sup>(5)</sup>,

1 straipsnis

**Apibrėžimai**

Šiame Reglamente terminai „įstaiga“, „privalomųjų atsargų reikalavimas“, „laikymo laikotarpis“, „atsargų bazė“ ir „dalyvaujanti valstybė narė“ turi tokią pačią reikšmę kaip Reglamente (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9).

kadangi:

2 straipsnis

**Pereinamojo laikotarpio nuostatos Kipre ar Maltoje esančioms įstaigoms**

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 7 straipsnio, pereinamasis laikymo laikotarpis Kipre ar Maltoje esančioms įstaigoms galioja nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2008 m. sausio 15 d.

- (1) 2008 m. sausio 1 d. Kipro ir Maltos vykdomas euro įvedimas reiškia, kad Kipre ar Maltoje esančioms kredito

<sup>(1)</sup> OL L 318, 1998 11 27, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 134/2002 (OL L 24, 2002 1 26, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 250, 2003 10 2, p. 10.

<sup>(3)</sup> OL L 318, 1998 11 27, p. 4.

<sup>(4)</sup> OL L 318, 1998 11 27, p. 8.

<sup>(5)</sup> OL L 333, 2001 12 17, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 4/2007 (ECB/2006/20) (OL L 2, 2007 1 5, p. 3).

2. Kiekvienos Kipre ar Maltoje esančios įstaigos atsargų bazė pereinamuoju laikymo laikotarpiu nustatoma pagal jos balanso dalis nuo 2007 m. spalio 31 d. Kipre ar Maltoje esančios įstaigos atitinkamai pateikia *Central Bank of Cyprus* ar *Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta* ataskaitą apie savo atsargų bazę vadovaudamasi ECB pinigų ir finansų statistikos atskaitomybės sistema, nustatyta Reglamentu (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13). Kipre ar Maltoje esančios įstaigos, kurioms taikoma Reglamento (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) 2 straipsnio 2 dalimi numatyta leidžianti nukrypti nuostata, pereinamajam laikymo laikotarpiui atsargų bazę skaičiuoja pagal savo balansą nuo 2007 m. rugsėjo 30 d.

3. Pereinamuoju laikymo laikotarpiu tokios įstaigos privalomąsias atsargas skaičiuoja arba Kipre ar Maltoje esanti įstaiga, arba atitinkamas jos nacionalinis centrinis bankas. Privalomąsias atsargas skaičiuojanti šalis pateikia savo apskaičiavimą kitai šaliai, suteikdama pastarajai pakankamai laiko jį patikrinti ir pateikti patikslinimus. Abi šalys patvirtina apskaičiuotas privalomąsias atsargas, įskaitant visus jų patikslinimus, jei yra, ne vėliau kaip 2007 m. gruodžio 11 d. Jei šalis, kuriai buvo pranešta, nepatvirtina privalomųjų atsargų sumos iki 2007 m. gruodžio 11 d., apskaičiuota suma pereinamajam laikymo laikotarpiui laikoma pripažinta.

4. 3 straipsnio 2–4 dalys *mutatis mutandis* taikomos Kipre esančioms įstaigoms: savo pradiniais laikymo laikotarpiais šios įstaigos gali išskaityti iš savo atsargų bazių visus Kipre ar Maltoje esančioms įstaigoms turimus įsipareigojimus, nors tuo metu, kai skaičiuojamos privalomosios atsargos, tokių įstaigų nėra sąraše įstaigų, kurioms taikomi Reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 2 straipsnio 3 dalyje nustatyti privalomųjų atsargų reikalavimai.

3 straipsnio 2–4 dalys *mutatis mutandis* taikomos Maltoje esančioms įstaigoms: savo pradiniais laikymo laikotarpiais šios įstaigos gali išskaityti iš savo atsargų bazių visus Kipre ar Maltoje esančioms įstaigoms turimus įsipareigojimus, nors tuo metu, kai skaičiuojamos privalomosios atsargos, tokių įstaigų nėra sąraše įstaigų, kurioms taikomi Reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 2 straipsnio 3 dalyje nustatyti privalomųjų atsargų reikalavimai.

### 3 straipsnis

#### **Pereinamojo laikotarpio nuostatos įstaigoms, esančioms kitose dalyvaujančiose valstybėse narėse**

1. Pereinamojo laikymo laikotarpio Kipre ar Maltoje esančioms įstaigoms buvimas nedaro poveikio Reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 7 straipsnyje nustatytam kitose dalyvaujančiose valstybėse narėse esančioms įstaigoms taikytinam laikymo laikotarpiui.

2. Kitose dalyvaujančiose valstybėse narėse esančios įstaigos gali nuspręsti laikymo laikotarpiais nuo 2007 m. gruodžio 12 d. iki 2008 m. sausio 15 d. ir nuo 2008 m. sausio 16 d. iki 2008 m. vasario 12 d. išskaityti iš savo atsargų bazės visus Kipre ar Maltoje esančioms įstaigoms turimus įsipareigojimus net jei tuo metu, kai skaičiuojamos privalomosios atsargos, tokių įstaigų nėra sąraše įstaigų, kurioms taikomi Reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) 2 straipsnio 3 dalyje nustatyti privalomųjų atsargų reikalavimai.

3. Kitose dalyvaujančiose valstybėse narėse esančios įstaigos, kurios pageidauja išskaityti Kipre ar Maltoje esančioms įstaigoms turimus įsipareigojimus, laikymo laikotarpiais nuo 2007 m. gruodžio 12 d. iki 2008 m. sausio 15 d. ir nuo 2008 m. sausio 16 d. iki vasario 12 d. skaičiuoja savo privalomąsias atsargas atitinkamai pagal 2007 m. spalio 31 d. ir lapkričio 30 d. balansą ir pateikia lentelę pagal Reglamento (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) I priedo 1 lentelės 5 išnašos reikalavimus, parodydamos Kipre ar Maltoje esančias įstaigas kaip tokias, kurioms jau taikoma ECB privalomųjų atsargų sistema.

Tai nepažeidžia įstaigų pareigos pateikti susijusių laikotarpių statistinę informaciją pagal Reglamento (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) I priedo 1 lentelę, vis dar parodant Kipre ar Maltoje esančias įstaigas kaip bankus, esančius „Likusioje pasaulio dalyje“.

Lentelės pateikiamos Reglamente (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) nustatytu laiku ir tvarka.

4. Laikymo laikotarpiais, prasidedančiais 2007 m. gruodžio mėn., 2008 m. sausio ir vasario mėn., kitose dalyvaujančiose valstybėse narėse esančios įstaigos, besinaudojančios Reglamento (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) 2 straipsnio 2 dalyje numatyta leidžiančia nukrypti nuostata, ir pageidaujančios išskaityti Kipre ar Maltoje esančioms įstaigoms turimus įsipareigojimus, savo privalomąsias atsargas skaičiuoja pagal savo 2007 m. rugsėjo 30 d. balansą ir pateikia lentelę pagal Reglamento (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) I priedo 1 lentelės 5 išnašą, parodydamos Kipre ar Maltoje esančias įstaigas kaip tokias, kurioms jau taikoma ECB privalomųjų atsargų sistema.

Tai nepažeidžia įstaigų pareigos pateikti susijusių laikotarpių statistinę informaciją pagal Reglamento (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) I priedo 1 lentelę, vis dar parodant Kipre ar Maltoje esančias įstaigas kaip bankus, esančius „Likusioje pasaulio dalyje“.

Lentelės pateikiamos Reglamente (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) nustatytu laiku ir tvarka.

2. Nesant šiame reglamente išdėstytų specialiųjų nuostatų, taikomos reglamentų (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) ir (EB) Nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) nuostatos.

4 straipsnis

**Įsigaliojimas ir taikymas**

1. Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pasirašyta Frankfurte prie Maino, 2007 m. lapkričio 9 d.

*ECB valdančiosios tarybos vardu*

*ECB pirmininkas*

Jean-Claude TRICHET

---